

1576/2. MAGNIFICAT PRIMI TONI. AD VESPERAS. 4 A 6 VOC.

FUENTE/SOURCE: *Liber primus, missas, psalmos, magnificat.* Venetiis, Angelum Gardanum, 1576.

LIBRO DE PARTES/PART-BOOK: *Superius I: f. 76v ; Superius I: f. 77r; Tenor I: pg. 76v; Bassus: f. 77r*

FESTIVIDAD/FEAST DAY: *Vísperas de la Liturgia de las Horas / Vespers of the Liturgy of the Hours.*

TEXTO/TEXT:

Impreso 1576/1576 Print

BR 1571 (f. 45)

[2] *Et exultavit spiritus meus
in deo salutari meo.*

[4] *Quia fecit mihi magna qui potens est
et sanctum nomen eius.*

[6] *Fecit potentiam
in brachio suo dispersit superbos,
mente cordis sui.*

[8] *Esurientes
implevit bonis
et diuites
dimisit inanes.*

[10] *Sicut locutus est
ad patres nostros
Abraham
et semini eius in secula.*

[12] *Sicut erat
in principio et nunc et semper
et in secula seculorum. Amen.]*

[1] *Magnificat anima mea dominum,
[2] Et exultavit spiritus meus in Deo
salutari meo.*

[3] *Quia respexit humilitatem ancille
sue*

*ecce enim ex hoc beatam
me dicent omnes generationes.*

[4] *Quia fecit mihi magna qui potens est
et sanctum nomen eius.*

[5] *Et misericordia eius a progenie
in progenies timentibus eum.*

[6] *Fecit potentiam in brachio suo,
dispersit superbos, mente cordis sui.*

[7] *Deposuit potentes de sede
et exaltavit humiles.*

[8] *Esurientes implevit bonis
et diuites dimisit inanes.*

[9] *Suscepit Israel puerum suum,
recordatus misericordie sue.*

[10] *Sicut locutus est ad patres nostros
Abraham, et semini eius in secula.*

[11] *Gloria Patri et filio, et Spiritui
Sancto*

[12. *Sicut erat in principio et nunc et semper et in secula seculorum. Amen.*]

Castellano/Spanish

Inglés/English [LU 1957]

[1] Proclama mi alma la
grandeza del Señor
[2] se alegra mi espíritu en
Dios, mi salvador.
[3] porque ha mirado la
humillación de su esclava.
Desde ahora me felicitarán
todas las generaciones,
[4] porque el todopoderoso ha
hecho grandes obras por mí, su
nombre es santo
[5] y su misericordia llega a sus
fieles de generación en
generación.
[6] Él hace proezas con su
brazo, dispersa a los soberbios
de corazón.
[7] Derriba del trono a los
poderosos y enaltece a los
humildes,
a los hambrientos los colma de
bienes [8] y a los ricos los
despide vacíos.
[9] Auxilia a Israel, su siervo,
acordándose de la misericordia,
[10] como lo había prometido a
nuestros padres, en favor de
Abraham y su descendencia por
siempre.
[11] Gloria al Padre, Gloria al
Hijo y al Espíritu Santo,
[12] como era en un principio,
ahora y siempre, por los siglos
de los siglos. Amen.

[1] My soul doth magnify the Lord:
[2] and my spirit hath rejoiced in
God my Saviour.
[3] For he hath regarded: the
lowliness of his handmaiden. For
behold, from henceforth: all
generations shall call me blessed.
[4] For he that is mighty hath
magnified me: and holy is his
Name.
[5] And his mercy is on them that
fear him: throughout all
generations.
[6] He hath showed strength with
his arm: he hath scattered the
proud in the imagination of their
hearts-
[7] He hath put down the mighty
from their seat: and hath exalted
the humble and meek. He hath filled
the hungry with good things:
[8] and the rich he hath sent empty
away.
[9] He remembering his mercy hath
holpen his servant Israel:
[10] as he promised to our
forefathers, Abraham and his seed,
for ever.
[11] Glory be to the Father, and to
the Son, and to the Holy Ghost;
[12] As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.

OBSERVACIONES/OBSERVATIONS:

- 1581B/2 – SI (c. 8, #4, C₄ sostenido); SI (c. 36, #1, B₃ natural); *signum congruentiae* en la *finalis* de cada sección (en cada voz); AI (c. 9, #1, F₃ sostenido); T (c. 71, #2, F₃ natural); T (c. 82, #4, B₂ sin alteración); B (c. 81, #2, B₁ bemol); B (c. 109, #2, B₁ natural); SI (c. 135, #4, F₄

sostenido); SI (c. 143, #3, #4, C₄ natural); BI (c. 123, #1,#2, Min, G₂, Sm. G₂); B (c. 143, #2, Min: G₂).

- 1600A/10

VERSOS TACET:

- “Anima mea”, “Quia fecit”, “Deposuit [...] humiles”, “Suscepit”: SI y T.
- “Et exultavit” “Et misericordia”, “Sicut locutus”: SII, AI, B.

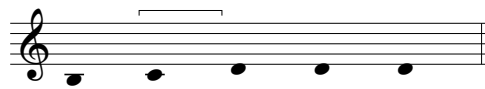
VERSOS DE NUEVA COMPOSICIÓN EN 1600A/10:

- “Quia respexit [...] generationes” no coincidente en las cuatro voces con los impresos 1576 y 1581B.
- SII, AI, B: “Deposuit [...] humiles”: *tempus perfectum*.
- AI, B: “Fecit potentiam”; “Gloria Patri”.
- SI: “Et exultavit”, “Fecit potentiam”, “Esurientes”, “Sicut locutus”, “Gloria Patri”. SII: nueva composición en la voz completa.
- T: “Gloria Patri”, “Et exultavit”, “Fecit potentiam”, “Esurientes”, “Sicut locutus”, “Sicut erat”.
- 1600A/10 (PARES E IMPARES)–AI (c. 111, #2, F₃ sostenido); AI (c. 22, #2, B₂ natural); B (c. 117, #1, Min. con puntillo: D₃; c. 118, #2, Sm. D₃).



MAGNIFICAT PRIMI TONI

ENTONACIÓN VERSOS PARES



1. Mag - ni - fi - cat



2. Et e - xul - ta - vit spi - ri - tus me - us in de - o sa - lu - ta - ri me - o.



4. Qui - a fe - cit mi - hi ma - gna qui po - tens est et san - ctum no - men e - ius.



6. Fe - cit po - ten - ti - am in bra - chi - o su - o di - sper - sit su - per - bos men - te cor - dis su - i.



8. E - su - ri - en - tes im - ple - vit bo - nis et di - vi - tes di - mi - sit in - a - nes.



10. Si - cut lo - cu - tus est ad pa - tres no - stros, A - bra - ham et se - mi - ni e - ius in se - cu - la.



12. Si - cut e - rat in prin - ci - pi - o et nunc et sem - per, et in se - cu - la se - cu - lo - rum A - men.



MAGNIFICAT PRIMI TONI

VERSOS PARES. AD VESPERAS. [4 a 6 VOC.].

SUPERIVS *Liber Primus, Venecia, 1576* Tomás Luis de Victoria (ca. 1548 - 1611)

2.Et e - xul - ta -

2.Et e - xul - ta -

2.Et e - xul - ta - - - vit et

2.Et e - xul - ta - - - - - vit

5
- - - vit spi - ri - tus me - - -

5
- - - vit spi - ri - tus me -

e - xul - ta - vit spi - ri - tus me -

spi - ri - tus me - - - -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



9
us in de - o sa - lu - ta - ri
9
us in de - o in de - o sa - lu - ta - ri me - o, in de - o
8
us in de - o sa - lu - ta - ri me - o, in de - o sa - lu -
us in de - o sa - lu - ta - ri me - o,

14
me - - - - - o.
14
sa - lu - ta - ri me - - - - - o.
8
ta - ri me - - - - - o.
in de - o sa - lu - ta - ri me - - - - - o.

18
4.Qui - a fe - cit mi - hi ma - gna mi - hi ma - gna qui
18
4.Qui - a fe - cit mi - hi ma -
8
4.Qui - a fe - cit mi - hi ma - gna mi - hi ma -
4.Qui - a fe - cit mi - hi

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



23

po - - - - - tens est et san-ctum no - men e -
- gna - - - - - qui po - - - tens est, - - - - - et
- - - - - gna qui po - - - tens est, - - - - - et
ma - gna qui po - - - tens est, et san-ctum no - men e -

28

- - - - - ius, et san-ctum no - men e - - - - - ius,
san-ctum no - men e - - - - - ius, et san - ctum no - men e -
san-ctum no - men e - - - - - ius, et san - ctum no - men e -
- - - - - ius, et san-ctum no - men e - - - - - ius,

33

et san - ctum no - men e - - - - - ius.
- - - - - ius.
ius, et san - ctum no - men e - - - - - ius.
et san - ctum no - men e - - - - - ius.

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



37

6. Fe - cit po - ten - ti - am fe - cit po - ten -

37

6. Fe - cit

6. Fe - cit po - ten - ti - am fe - cit po - ten -

6. Fe - cit po - ten - ti - am fe -

41

- ti - am in bra - chi - o su - o, in bra - chi -

41

po - ten - ti - am in bra - chi - o su -

- ti - am in bra - chi - o su -

cit po - ten - ti - am in bra - chi - o su -

45

o su - o, di - sper - sit su - per - bos

45

o, di - sper - sit su - per - bos men -

- o, di - sper - sit su - per - bos men - te

- o, di - sper - sit su - per - bos men -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



50

men - te cor - dis su - i, men - te
te cor - dis su - - - -
cor - dis su - i, men - te cor - dis
te men - te cor - dis su - i,

54

cor - dis su - - - - i.
i. _____
su - i, men - te cor - dis su - i.
men - te cor - dis su - cor - i.

58

8.E - su - ri - en - tes _____ im - ple - vit bo -
8.E - su - ri - en - tes _____ im - ple - vit bo -
8.E - su - ri - en - tes im - ple -
8.E - su - ri - en - tes im -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



63

nis, im - ple - vit bo - - - - -

63

- - - - - nis, im - ple - vit bo - - - - - nis,

- - - - - vit bo - nis, im - ple - vit bo - - - - - nis, im - ple - vit

ple - vit bo - nis, im - ple - vit bo - - - - -

68

nis, et di - vi - tes di - mi - sit

68

et di - vi - tes et di - vi - tes di - mi - sit

bo - nis, et di - vi - tes et di - vi - tes

nis, et di - vi - tes et di - vi - tes di - mi - sit

73

in - a - nes, di - mi - sit in - a - -

73

in - a - nes, di - mi - sit in - a - -

di - mi - sit in - a - -

in - a - nes, di - mi - sit in - a - - nes,

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



78

nes, di - mi - sit in - a - nes.

nes, di - mi - sit in - a - nes.

di - mi - sit in - a - nes.

83 SUPERIVS

10.Si - cut lo - cu - tus lo - cu - tus

10.Si - cut lo - cu - tus est ad

10.Si - cut lo - cu - tus est ad pa - tres no -

10.Si - cut lo - cu - tus est ad pa -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



87

est ad pa - tres no -
pa - tres no - stros, ad pa - tres no -
stros, ad pa - tres no - stros A -
cu - tus est ad pa - tres no -
tres no - stros

91

stros A - bra -
stros A - bra - ham A - bra -
bra - ham A -
stros A - bra - ham
A - bra - ham A - bra - ham A - bra -
A - bra - ham A - bra - ham A - bra -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



95

ham et se - mi - ni e - ius in se - cu -

ham et se - mi - ni e - ius in

bra - ham et se - mi - ni e - ius in

et se - mi - ni e - ius in

ham et se - mi - ni e - ius in se -

99

la, et se - mi - ni e -

se - cu - la, et se - mi - ni e -

se - cu - la, et se - mi -

se - cu - la,

cu - la, et se - mi - ni e -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



103

ius in se - cu - la, in se -
ius in se - - - cu - la, in se -
ni e - ius in se - cu - la,
et se - mi - ni e - ius in se -
- ius in se - cu - la, in

107

- cu - la, in se - - - cu - la.
- - cu - la._____
in se - - - cu - la.
- - cu - la._____
se - cu - la, in se - - - cu - la.

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



111 SUPERIVS

12.Si - cut e - rat

111 ALTVS I

12.Si - cut e - rat

111 ALTVS II

12.Si - cut e - rat *si - cut e - Canon sub diapente*

TENOR I

12.Si - cut e - rat si - cut e - rat si -

111 TENOR II

BASSVS

12.Si - cut e - rat si - cut

116

si - cut e - rat in prin - ci - pi - o,

116

rat in prin - ci - pi - o, in

116

cut e - rat

Resolutio

116

12.Si - cut e -

e - rat in prin - ci - pi - o,

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



120

in prin - ci - pi - o et nunc _____ et nunc _____

120

prin - ci - pi - o et nunc _____ et sem -

120

in _____ prin - ci - pi - o

in _____ prin - ci - pi - o et nunc et sem -

120

rat in prin - ci - pi - o,

in prin - ci - pi - o et nunc _____

124

_____ et sem - per, et

124

_____ per,

124

et nunc et _____ sem - per,

_____ per, et _____

124

et nunc et _____ sem -

et _____ sem - per, et in

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



127

in se - cu - la, et in se - cu - la se - cu - lo -

127

et in se - - - cu - la, _____

127

in se - cu - la, _____ se - cu -

_____ in se - cu - la, et _____ in se - cu - la se - cu - lo - rum

127

per, et in se - cu - la,

se - cu - la, et in se - cu - la se - cu -

132

rum a - - - - -

132

se - cu - lo - rum se - cu -

132

lo - rum a - - - - - men,

a - men, _____ se -

132

se - cu - lo - rum a - - - - -

lo - rum a - - - - - men,

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



136

men, se - cu - lo - rum a - - - men, _____

136

lo - - - - - rum a - men, se -

136

se - cu - lo - rum a -

- cu - lo - rum a - - - - - men, _____

136

men, se - cu - lo - rum

se - cu - lo - rum a - men, se - cu - lo -

140

se - cu - lo - rum a - men.

140

- cu - lo - rum a - men, _____

140

- - - men, se - cu - lo - rum. a - men,

se - cu - lo - rum a - men.

140

a - - - men.

- rum a - - - men, se - cu - lo - rum a - men.